

Mapas militares del frente norte (1936-1939) en el Archivo del Reino de Galicia. Tratamiento y difusión

Diana Couceiro Prego
M. Carmen Prieto Ramos

- ▶ Procedencia : Archivo Francisco Iglesias Brage
- ▶ Cantidad : 114 mapas
- ▶ Escalas : 1: 50.000 ; 1: 25.000
- ▶ Zonas: Mitad norte de España
 - ▶ Asturias, León, Cantabria, Euskadi, Sierra de Madrid, Palencia
- ▶ Características
 - ▶ Anotaciones manuscritas de operaciones militares aéreas
- ▶ Documentación complementaria
 - ▶ En el propio fondo: documentación textual, fotografías aéreas

Tratamiento técnico

- ▶ En abril de 2023 se realiza la descripción en KOHA del fondo cartográfico de Iglesias Brage relacionado con la Guerra Civil española, para su posterior digitalización .
- ▶ Listado de los mapas :131 signaturas (duplicados)
- ▶ Posteriormente, y ya finalizada la descripción en Koha se decidió que estos fondos estuviesen también descritos en Galiciana Archivo Dixital de Galicia. Aprovechando las descripciones de KOHA se introdujeron los datos en Galiciana teniendo en cuenta sus particularidades y diferencias con respecto a lo que es una descripción bibliográfica normalizada.
- ▶ Este trabajo se finalizó en marzo de 2024
- ▶ Para el número total de este fondo tendremos en cuenta que algunos están repetidos (lo que supone en KOHA una descripción y varias signaturas). Hay otros casos que son dos mapas unidos y en la misma carpeta (dos descripciones, una signatura, un mismo nº registro)

- ▶ KOHA
 - ▶ **Registros bibliográficos 114**
 - ▶ Ejemplares: 131 (Porque duplicados 12 ; triplicado 1 ; cuadruplicado 1)

- ▶ GALICIANA ARQUIVO DIXITAL:
 - ▶ **131 descripciones**
 - ▶ **Imágenes y enlaces con la documentación asociada**

Tratamiento técnico : características

► DESCRIPCIÓN BIBLIOGRÁFICA

- Por la particularidad de este fondo, la mayoría de ellos no se encuentran descritos en ningún otro catálogo, pero si hay estudios y publicaciones que han sido muy útiles para la descripción, entre otros: *Mapas y cartógrafos en la Guerra Civil española (1936-1939)*. Francesc Nadal y Luis Arteaga (eds.) 2013
- Se han seguido las normas de nuestra red (Rede de Biblioteca de Galicia), con algunas particularidades como anotar datos (en notas o incluso en título o subtítulo) de los sellos de caucho impresos, pues aportan una información bastante importante.

Tratamiento técnico: características

- ▶ **TÍTULOS.** Los mapas estaban identificados en el registro con títulos “facticios” (“*Frente Norte: Asturias Cantabria*”, etc.). Para la descripción bibliográfica se ha tomado como fuente el propio documento y por lo tanto se han cambiado los títulos del listado.
- ▶ **FECHAS.** Una gran mayoría no tiene fecha. Se ha optado en algunos casos por poner una franja aproximada (1930-1940), en otros los años de guerra (1936-1939) aunque en algunos se ha podido afinar un poco más (por los datos de los sellos de caucho, etc).
- ▶ **MEDIDAS.** Las medidas recogidas corresponde a la de la imagen representada salvo en los que casos en los que no está muy clara ú ocupa todo el espacio, en los que se ha puesto la medida total. Cuando la proporción entre imagen y superficie de la hoja es muy pronunciada, se expresa la medida de la imagen y, “*en hoja de*” la medida total (p. ej. 10 x15 cm en f. de 25 x 30 cm.)
- ▶ **ANOTACIONES MANUSCRITAS.** Muchos de los mapas cuentan con anotaciones manuscritas. Este dato se ha colocado en NOTAS
- ▶ **TIPOLOGÍA.** La mayoría son impresos, aunque también hay 2 fotografías, 16 manuscritos y 45 copias (Blueprint y Ozalid).
- ▶ **LENGUA.** La gran mayoría están en castellano. Hay 17 en italiano, en muchos de ellos aparece como dato *C.T.V. Sez. Topocartografica* (C.T.V. Corpo Truppe Volontaire) impreso y/o en sello de caucho. Hay uno en francés

Tratamiento técnico: características

► DESCRIPCIÓN EN GALICIANA

Estos mapas, planos y dibujos se ha descrito en el apartado de Colecciones. Su contextualización dentro de fondo documenta de Iglesias Brage se realiza mediante enlaces persistentes

- 1.2 Título: Además del título, se ha utilizado este campo para recoger los datos de subtítulo y pie de imprenta (lugar, nombre y fecha de edición) cuando procede, lo que sería un campo 2XX en el formato MARC, excepto el dato de escala que va en su lugar correspondiente.
- 2.1 Productor : Francisco Iglesias Brage
- 3.1 Alcance e Contido. Donde procedía se hizo un pequeño resumen de contenido, pero todos llevan : “... probablemente relacionado coa guerra civil (1936-1939) “
- 6.1 Nota xeral. Los que tienen notas manuscritas llevan en NOTA XERAL: “Anotacións ms.”
- Se ha cubierto también el campo correspondiente la signatura antigua (que en principio no se había puesto en Koha).
- Descriptores Género/forma utilizados:
 - Mapas topográficos, Fotografías aéreas, Fotografías, Dibujos, Planos. La mayoría son mapas topográficos
 - Descriptores de materia: Guerra civil Española (1936-1939)

Galiciana. Archivo Dixital de Ga x +

arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=1052345

Galego | Castellano | Português

GALICIANA ARQUIVO DIXITAL DE GALICIA

Inicio ▾ Consulta ▾ Archivos Destacados Usuarios ▾ Procura 🔍 ▾

Está en: 🏠 > Mapas, planos e debuxos

Mapas, planos e debuxos

Formato: Ficha ▾ **APLICAR**

Exportar: Ligazón persistente

- ▶ Ángel del Castillo
- ▶ Benito Bernardo Sánchez de Gaioso
- ▶ Bernardo de la Torre Galán
- ▶ Carlos Martínez-Barbeito Morás
- ▶ Diego Ribera Pardo Pimentel Collazo y Taibo
- ▶ Enrique Chao Espina
- ▶ Faustino Fernández Manzano
- ▶ Fernando Cebrián Pazos
- ▶ Fernando Martínez Morás
- ▶ Francisco Blanco Salcedo
- ▼ Francisco Iglesias Brage
 - ▶ Fondo documental
 - ▼ Coleccións
 - Documental
 - Folletos e revistas
 - Fotografías
 - Mapas, planos e debuxos**
 - Recortes de prensa
 - Tarxetas de visita
 - Traballos literarios
- ▶ Jacobo Rey Sánchez
- ▶ Jorge López de Santomé
- ▶ José González Fernández
- ▶ José María Moar Fandiño
- ▶ Juan Fernández de la Pradilla
- ▶ Juan Martínez Morás
- ▶ Manuel Roldán Martínez-Bolaños
- ▶ María Barbeito Cerviño

Esta unidade de descrición pertence a: 2.1.111.2. Coleccións

— Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/2.1.111.2.4.

Título

- Mapas, planos e debuxos

Data de creación

- 1900-01-01 / 1925-12-31. ca. 1900 a 1925

Nivel de descrición

- Serie

Volume e soporte da unidade de descrición

- 516 Plano(s)

— Creador/es

- Iglesias Brage, Francisco, 1900-05-01 - 1973-03-14 🔍

— Historia e alcance

— Condicións de acceso

— Documentación relacionada

Existencia e localización de copias

<https://arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=1052345>

Está en: ▶ Santander, 18-35 : C.T.V. Sez. Topocartografica. -...

Santander. 18-35 : C.T.V. Sez. Topocartografica. -...

Formato: Ficha

Exportar:

1 de 107 de 133

- Arquivo do Reino de Galicia
 - Fondos públicos
 - Fondos privados
 - Coloacións
 - Coloacións audiovisuais
 - Documentos figurativos
 - Coloación cartográfica e iconográfica
 - Documentos textuais

Esta unidade de descrición pertence a 3.21 Colección cartográfica e iconográfica

Unidade anterior PLAN-4407 - Castro de Urdiales (i.e. Castro-Urdiales). 36. - [España ? : s.n., 1936-1939 ?] Unidade seguinte PLAN-4409 - Santander : C.T.V. Sez. Topocartografica . 35. - [España ? : s.n., 1936-1939 ?]

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/3.21//PLAN-4408
- Signatura:
 - PLAN-4408
 - Signatura antiga
 - IB 434

Título

- Santander, 18-35 : C.T.V. Sez. Topocartografica. - [España ? : s.n., 1936-1939 ?]

Data de creación

- 1936 / 1939 (probable)

Nivel de descrición

- Unidade documental

Volume e soporte da unidade de descrición

- 1 folleto
- 54 x 39 cm

Datos cartográficos

- Escala: 1:50.000

Creador/es

- Arquivo do Reino de Galicia (A Coruña, España). (1775-30-22 -J)

Outros produtores

- Iglesias Brago, Francisco, 1900-05-01 - 1973-03-14

Historia e alcance

Alcance e contido

- Mapa topográfico, Cantabria, probablemente relacionado coa guerra civil (1936-1939)

Clase de documento:

- Cartográfico

+ Condicións de acceso

- Notas

Nota xeral

- Anotacións ms.
- L'equidistancia é de m. 20

+ Descritores

Copia dixital



Esta unidade de descrición pertence a: **3.21 Colección cartográfica e iconográfica**

Unidade anterior PLAN-4407 - Castro de Urdiales (i.e. Castro-Urdiales). 36. - [España ? : s.n., 1936-1939 ?]

Unidade seguinte PLAN-4409 - Santander : C.T.V. Sez. Topocartografica . 35. - [España ? : s.n., 1936-1939 ?]

- Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/3.21//PLAN-4408

Signatura:

- PLAN-4408
- Signatura antiga
 - IB 434

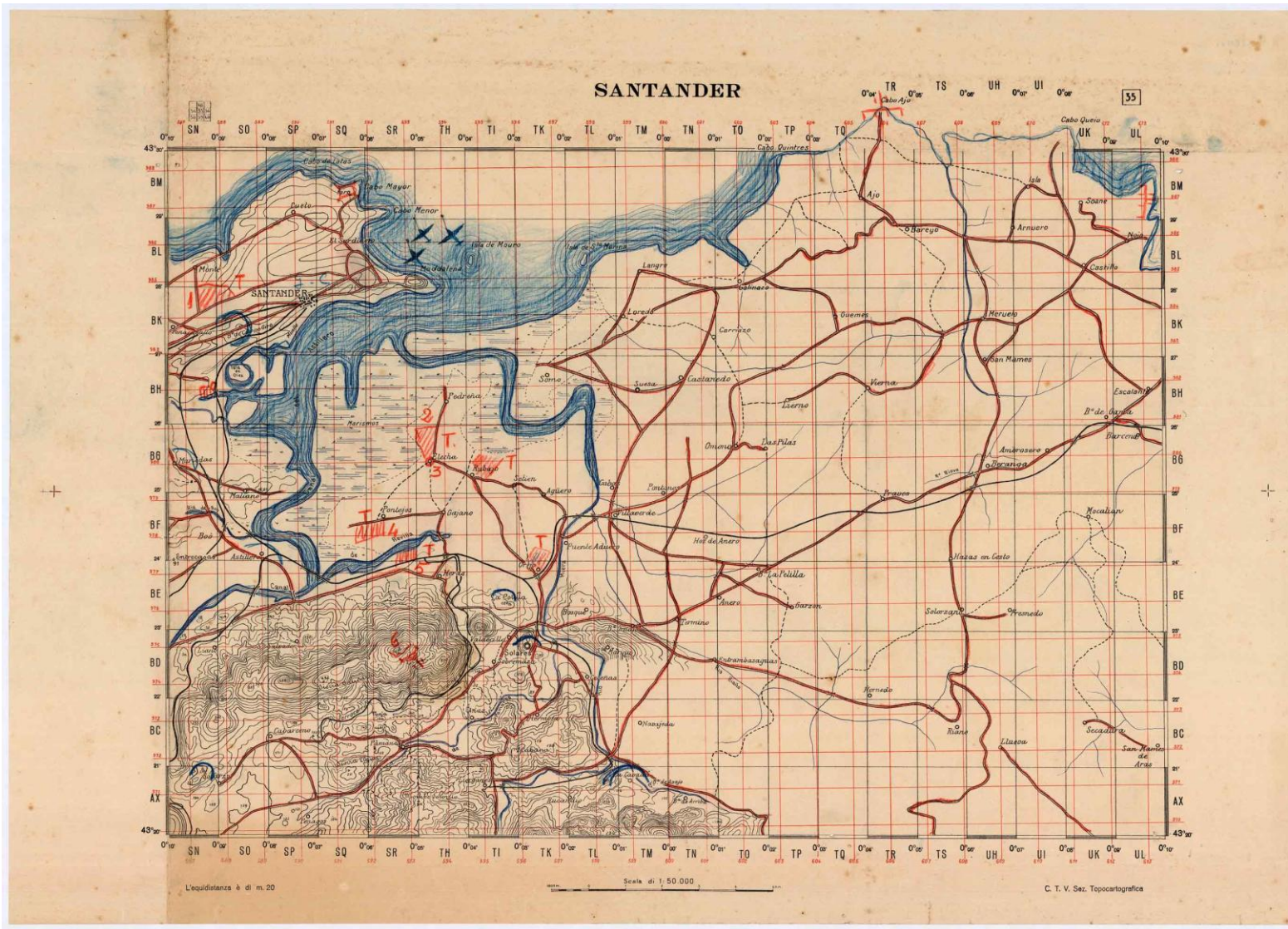
Título

- Santander, 18-35 : C.T.V. Sez. Topocartografica. - [España ? : s.n., 1936-1939 ?]

Data de creación

- 1936 / 1939 (probable)





<https://arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=2110246>

Galiciiana. Archivo Digital de Galicia

arquivo.galiciiana.gal/arpadweb/gl/consulta/resultados_busqueda_restringida.do?tipoResultados=BIB&id=269803&oposicion=38&forma=B.cfu

GALICIANA ARQUIVO DIGITAL DE GALICIA

Inicio Consultar Archivos Destacados Usuarios Procura

Arquivo do Reino de Galicia

- Fondos públicos
- Fondos privados
- Colectións
 - Colectións audiovisuais
 - Documentos figurativos
 - Colectión cartográfica e iconográfica**
 - Documentos textuais

Esta unidade de descrición pertence a: **3.21 Colección cartográfica e iconográfica**

Unidade anterior: **PI AN-4083 - [Plano de situación de] Orduna [con referencia a] Andrago, Belandía, Calabajos : hoja 7. - [España?, 1936-...**

Unidade seguinte: **PI AN-4085 - [Plano de situación de] Elorrio [con referencia a] Arrazola, Apatamonasterio : hoja 8 E. - [España?, 1936-...**

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/3.21/PLAN 4084

Signatura:

- PI AN-4084
- Signatura antiga
- IB 102

Título

- Croquis suplementario Amurrio [con referencia a] Larrimba. - [España?, 1936-1939?]

Data de creación

- 1936 / 1939 (probable)

Nivel de descrición

- Unidade documental


Volume e soporte da unidade de descrición

- 1 Folla(s)
- 22 x 32 cm.

Outras características físicas

- Manuscrito

Datos cartográficos



<https://arquivo.galiciiana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=2109397>

7 IR

Esta unidade de descrición pertence a: **3.21 Colección cartográfica e iconográfica**

Unidade anterior: **PLAN-4088 - [Plano de situación de] Ubidea [con referencia a] Río Undabe, Sepolicueta, Zubizabal : hoja 5 W. -...**

Unidade seguinte: **PLAN-4090 - [Plano de situación de] Abadiano [con referencia a] Durango, Apatamonasterio : hoja 8 E. - [España?...**

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/3.21/PLAN-4089

Signatura:

- PLAN-4089
- Signatura antiga
- IB 107

Título

- [Plano de situación de] Durango [con referencia] Yurreta, Izurza : hoja 5 E y 8 E. - Editor: [España?, 1936-1939?]

Data de creación

- 1936 / 1939 (probable)

Nivel de descrición



<https://arquivo.galiciiana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=2109402>



Está en: Mapa topográfico de Vizcaya : hojas 5 y 8 (zona este),...

Mapa topográfico de Vizcaya : hojas 5 y 8 (zona este),...

Formato: Ficha APLICAR

Exportar: ead W3C RDF

Volver a resultados
Ligazón persistente

8 de 9 IR

- Arquivo do Reino de Galicia
 - Fondos públicos
 - Fondos privados
 - Coleccións
 - Coleccións audiovisuais
 - Documentos figurativos
 - Colección cartográfica e iconográfica**
 - Documentos textuais

Esta unidade de descrición pertence a: 3.21 Colección cartográfica e iconográfica

Unidade anterior PLAN-4011 - [Vizcaya]

Unidade seguinte PLAN-4013 - Croquis de la zona Vizcaya-Gulpúzcoa. - [España ? : s.n., 1936-1939?]

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/3.21//PLAN-4012

Signatura:

- PLAN-4012
- Signatura antiga
 - IB 030

Título

- Mapa topográfico de Vizcaya : hojas 5 y 8 (zona este), hoja 6. - [España ? : s.n., 1936-1939?]

Data de creación

- 1936 / 1939 (probable)

Nivel de descrición

- Unidade documental

Volume e soporte da unidade de descrición

- 1 Folla(s)
- 45 x 62 cm.

Outras características físicas:

- copia blueprint

Datos cartográficos

- Escala: 1:50.000



<https://arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=2109325>



<https://arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=2110284>

Documentación relacionada en el Archivo IB

The screenshot shows a web browser window with the URL: `arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/resultados_busqueda_restringida.do?tipoResultados=8IB&id=268991&posicion=4&forma=ficha`. The page header includes the logo of the Galician Digital Archive and a navigation menu with options: Inicio, Consulta, Archivos, Destacados, Usuarios, and Procura. The breadcrumb trail indicates the current location: `Está en: Inicio > Escuadrilla de Breguets/Forzas Aéreas do Norte`. The main title is **Escuadrilla de Breguets/Forzas Aéreas do Norte**. Below the title, there is a 'Formato:' dropdown set to 'Ficha' and an 'APLICAR' button. To the right, there are 'Exportar:' options for 'read', a red flag icon, 'W3C', and 'RDF'. Further right are links for 'Volver a resultados' and 'Ligazón persistente'. A pagination control shows '4 de 7' items, with '4' selected and an 'IR' button. On the left, a tree view shows the hierarchy of the archive, with 'Escuadrilla de Breguets/Forzas Aéreas' expanded to show sub-items like 'Comunicaciones', 'Correspondencia', 'Discursos', 'Estados', 'Follas de voo', 'Informes', 'Instrucións técnicas', 'Memorias', 'Nóminas', and 'Notas'. The main content area displays the following information:

- Esta unidade de descrición pertence a: **2.1.1.11.1.4. Función pública**
- Identificación e descrición**
- Referencia**
 - ES.GA.15030.ARG/2.1.1.11.1.4.14.
- Título**
 - Escuadrilla de Breguets/Forzas Aéreas do Norte
- Data de creación**
 - 1936-01-01 / 1938-12-31. 1936 a 1938
- Nivel de descrición**
 - Subactividade 1
- Volume e soporte da unidade de descrición**
 - 2 Unidade(s) de instalación
- Creador/es**
 - Iglesias Brage, Francisco, 1900-05-01 - 1973-03-14

Documentación relacionada en el Archivo IB

Gallego | Castellano | Português

GALICIANA ARQUIVO DIXITAL DE GALICIA

Inicio | Consulta | Archivos | Destacados | Usuarios | Procura

Está en: Folla de agosto de 1936. Fronte do Norte

Folla de agosto de 1936. Fronte do Norte

Formato: Ficha APLICAR

Exportar: ead W3C RDF Ligazón persistente

Esta unidade de descrición pertence a: 2.1.1.11.1.4.14.6. Follas de voo

Unidade anterior: 48529-5-1 - Folla de agosto de 1936. Fronte do Norte

Unidade seguinte: 48529-5-3 - Folla de setembro de 1936

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.35030.ARG/2.1.1.11.1.4.14.6./48529-5-2

Signatura:

- Caixa 48529 5 2
- Signatura antiga
- 81 (3)

Título

- Folla de agosto de 1936. Fronte do Norte

Data de creación

- 1936-08. Burgos

Nivel de descrición

- Documento

Volume e concepto da unidade de descrición

Servizos de Material. Inspector de Construcións aeronáuticas - Hispa

Escola de Transformación de Guac

Inspector da Escola Civil de Pilotos

Escuadrilla de Breguets/Forzas Aé

Comunicacións

Correspondencia

Discursos

Estados

Follas de voo

Informes

Instrucións técnicas

Memorias

Nóminas

Notas

Notas informativas

Ordes de misión

Ordes de operacións

Partes de campaña

Partes de misión

Partes de operacións

<https://arquivo.galiciiana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=1831407>

Gallego | Castellano | Português

GALICIANA ARQUIVO DIXITAL DE GALICIA

Inicio | Consulta | Archivos | Destacados | Usuarios | Procura

Está en: Instrucións do xefe das Forzas Aéreas do Norte para o...

Instrucións do xefe das Forzas Aéreas do Norte para o...

Formato: Ficha APLICAR

Exportar: ead W3C RDF Ligazón persistente

Esta unidade de descrición pertence a: 2.1.1.11.1.4.14.8. Instrucións técnicas

Unidade seguinte: 48529-14 - Observación sobre o emprego da aviación e a súa cooperación sobre as columnas

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.35030.ARG/2.1.1.11.1.4.14.8./48528-12

Signatura:

- Caixa 48528 12
- Signatura antiga
- 80 (4)

Título

- Instrucións do xefe das Forzas Aéreas do Norte para o emprego táctico das unidades de recoleemento da fronte Bizkala-Araba

Data de creación

- 1937-05-15. Vitoria

Nivel de descrición

- Documento

Servizos de Material. Inspector de Construcións aeronáuticas - Hispa

Escola de Transformación de Guac

Inspector da Escola Civil de Pilotos

Escuadrilla de Breguets/Forzas Aé

Comunicacións

Correspondencia

Discursos

Estados

Follas de voo

Informes

Instrucións técnicas

Memorias

Nóminas

Notas

Notas informativas

Ordes de misión

Ordes de operacións

Partes de campaña

Partes de misión

Partes de operacións

Plans de operacións

<https://arquivo.galiciiana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=871305>

Documentación relacionada en el Archivo IB

Está en: Memoria-información da 4ª Brigada de Navarra sobre o...

Memoria-información da 4ª Brigada de Navarra sobre o...

Formato: Ficha Exportar: Ligazón persistente

Esta unidade de descrición pertence a: 2.1.1.11.4.14.9. Memorias

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/2.1.1.11.4.14.9./48528-9

Signature:

- Caixa 48528 9
- Signatura antiga
- 80 (5)

Título

- Memoria-información da 4ª Brigada de Navarra sobre o inimigo.Fronte de Biscaia-Áraba

Data de creación

- 1937-02-27. Vitoria

Nivel de descrición

- Documento

Volume e soporte da unidade de descrición

- 10 Folla(s)

<https://arquivo.galiciiana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=869586>

Está en: Notas coas claves das horas e o tipo de avións

Notas coas claves das horas e o tipo de avións

Formato: Ficha Exportar: Ligazón persistente

Esta unidade de descrición pertence a: 2.1.1.11.4.14.19. Notas

Unidade anterior 48529-9-1 - Nota sobre cazas **Unidade seguinte** 48529-9-3 - Notas coas claves dos días da semana

Identificación e descrición

Referencia

- ES.GA.15030.ARG/2.1.1.11.4.14.19./48529-9-2

Signature:

- 48529 9 2

Título

- Notas coas claves das horas e o tipo de avións

Data de creación

- 1937 (aproximada)

Nivel de descrición

- Documento

Volume e soporte da unidade de descrición

- 1 Folla(s)

Creador/es

- Iglesias Brage, Francisco, 1900-05-01 - 1973-03-14

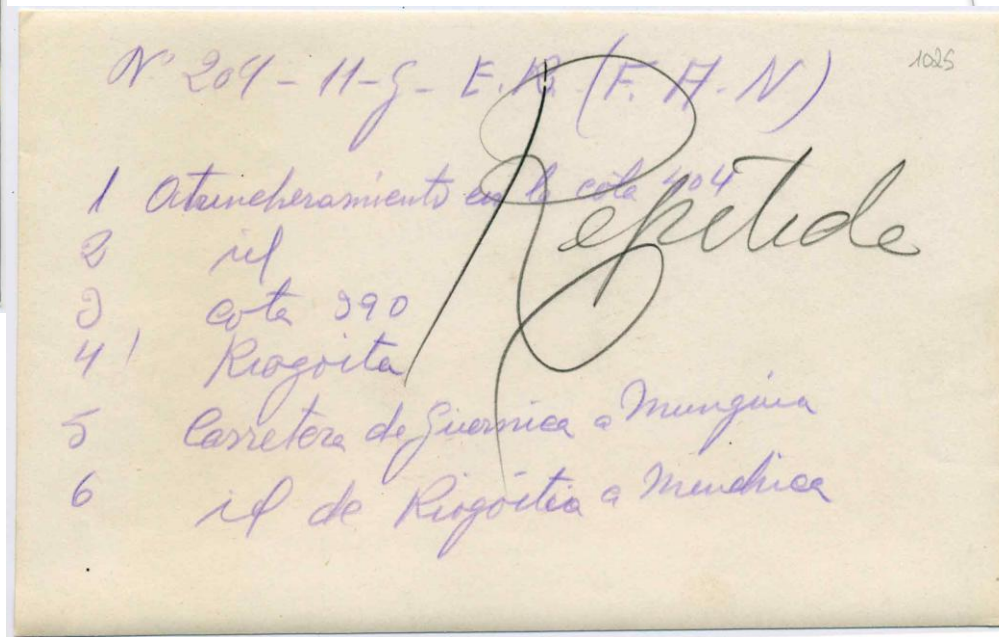
<https://arquivo.galiciiana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=1838037>

Documentación relacionada en el Archivo IB: Fotografías aéreas



[Errigoiti: vista aérea de Errigoiti y macizo de Mazagas]

<https://arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=1927663>



Documentación relacionada en el Archivo IB: Fotografías



<https://arquivo.galiciana.gal/arpadweb/gl/consulta/registro.do?id=1927702>

[Gernika-Lumo:
ruinas de la
villa tras el
bombardeo]



Conclusiones

- ▶ Tratamiento de los documentos con la finalidad de conseguir una mayor difusión
- ▶ Facilitar la accesibilidad a la información y las imágenes por parte de los usuarios
- ▶ Resultado final: incorporación en el micrositio de Memoria & Concordia común para todos los centros de la red de archivos y bibliotecas de Galicia incorporados en Galiciana

Gracias por su atención